



حماية البيئة: دراسة مقارنة بين الشريعة والقانون الكويتي

**The protection of the environment: A comparative
study between Sharia and Kuwaiti Law**

إعداد الطالب

محمد عبد الله المسيكان

إشراف

الأستاذ الدكتور وليد عوجان

رسالة ماجستير مقدمة استكمالاً لمتطلبات الحصول على درجة الماجستير في القانون العام

كلية الحقوق

قسم القانون العام

جامعة الشرق الأوسط

2012

نفووض

أنا الطالب محمد عبد الله المسيكان أفوض جامعة الشرق الأوسط
بتزويد نسخ من رسالتي المعنونة بـ "حماية البيئة: دراسة مقارنة بين
الشريعة والقانون الكويتي" للمكتبات الجامعية أو المؤسسات أو الهيئات
أو الأشخاص المعنية بالأبحاث والدراسات العلمية عند طلبها.

الاسم: محمد عبد الله المسيكان

التوقيع: 

التاريخ: 2012/٧/٥

قرار لجنة المناقشة

نوقشت هذه الرسالة وعنوانها "حماية البيئة: دراسة مقارنة بين
الشرعية والقانون الكويتي".
وأجيزت بتاريخ 2012/6/6م.

التوقيع

.....
.....
.....

أعضاء لجنة المناقشة

مشرفاً ورئيساً

الأستاذ الدكتور وليد عوجان

عضواً

الدكتور عبد السلام هماش

عضواً خارجياً

الأستاذ الدكتور عبد الحميد المجالي

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي بعث فينا محمداً ﷺ هادياً وبشيراً، والحمد لله على ما أسبغ علينا من نعمه ظاهرة وباطنة، فلك الحمد والشكر يا رب كما ينبغي لجلال وجهك وعظيم سلطانك.

ومن ثم أتقدم بجزيل الشكر ووافر الاحترام إلى أستاذي المشرف الأستاذ الدكتور **وليد عوجان** لتفضله بالإشراف على هذه الرسالة، فكان لصبره، وسعة صدره، وتدقيقه، وإبداء ملاحظاته، الأثر الواضح في إخراج هذه الرسالة بالصورة التي هي عليها، وفقه الله وجزاه الله عني خير الجزاء.

كما أتقدم بالشكر إلى عضوي لجنة المناقشة لتفضلهما بمناقشة هذه الرسالة، وسيكون لملاحظاتهم القيمة الأثر الطيب في إخراجها بالصورة المثلى، وفقهما الله وجزاهما عني خير الجزاء.

ويقضي واجب الاعتراف بالجميل أن أتوجه بالشكر والتقدير إلى أساتذتي في كلية الحقوق بجامعة الشرق الأوسط على ما أحاطوني به من رعاية واهتمام ومساعدة خلال دراستي.

الباحث

إلى والديّ الحبيبين - أطال الله في عمرهما - اللذين لم يبخلا
عليّ يوماً بشيء.

إلى أخواتي وإخواني

إلى وطني الحبيب الكويت

أهدي هذا الجهد المتواضع

الباحث

الصفحة

الموضوع

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

1	.....	الفصل الأول: مقدمة الدراسة
1	.....	:
3	.....	:
4	.....	:
5	.....	:
5	.....	:
5	.....	:
6	.....	:
6	.....	:
8	.....	:

الصفحة	الموضوع
10 :
12 :
12 :
14	الفصل الثاني: مفهوم البيئة وحمايتها في الشريعة الإسلامية والقانون الكويتي ...
15 :
15 :
37 :
44 :
45 :
51 :
54 :
58	الفصل الثالث: منحج الشريعة الإسلامية والقانون الكويتي في حماية البيئة
58 :
59 :
59 :
62 :
81 :
83 :

الصفحة	الموضوع
	:
99	.....
109	..... الفصل الرابع: المسؤولية الناشئة في مجال حماية البيئة من التلوث
	:
109	.....
110 :
	:
116	.....
	:
121	.....
124 :
129 :
137 :
143	..... الفصل الخامس: الخاتمة والنتائج والتوصيات
146	..... ملحق: مقترح مشروع قانون لحماية البيئة في دولة الكويت
157	..... المراجع

حماية البيئة
دراسة مقارنة بين الشريعة والقانون الكويتي

محمد عبد الله المسيكان

وليد عوجان

(62)

1980

1995 (21)

:

(62)

1980

he protection of the environment
A comparative study between Sharia and Kuwaiti Law

By
Mohammad Abdul Al-Msekan

Supervisor
Prof. Walid Owegan

Abstract

The study the subject of the protection of the environment in a comparative framework between Kuwaiti Islamic Sharia law, which of the topics very modern in the area of legal studies, in particular with regard to forensic aspect in the field of environmental protection.

The attention to the protection of the environment was demonstrated long ago, the outcome of the positives of that cannot be overlooked, the most important being the issuance of all States and at different levels of numerous laws dealing with the protection and preservation of the environment. In the Kuwaiti legislature issued Law No. (62) of 1980 on the protection of the environment. He also issued the law establishing the general environment in Kuwait No. (21) Of 1995 whereby explained the role of administrative reset in the protection of the environment

This study has been divided into five chapters, and has shown in the first chapter the general framework of the topic, and in Chapter II study showed the concept of the environment and protect Sharia and the law, chapter III has been allocated to demonstrate curriculum Kuwaiti Islamic Sharia law in the protection of the environment, either with regard to liability arising in the area of environmental protection from pollution, concern has been Chapter IV.

The study has emerged a number of findings of the most important: that the Islamic Sharia paid in the protection of the environment for more than fourteen centuries, the measures to protect the environment from pollution and assault, and protecting the human right to healthy and clean environment, reflecting one of the aspects of legislative inimitability Islamic Sharia.

One of the most important recommendations of the study need to disseminate Islamic environmental thought to inform people that protection of the environment is one of the duties that are not less important than the other duties.

The study also recommends that the need for the Kuwaiti legislature by expressly in the Constitution on the human right to live life in a healthy and clean environment free of pollution. It also recommended the need for the Kuwaiti law by issuing a new law to protect the environment instead of Law No. (62) of 1980 and to cope with legislative developments in the field of protection of the environment from pollution.

:

()

(1)

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا :

لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (2) : وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ

بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (3)

(4)

		(2009)	(1)
(2010)	.3		
	.4		
		.41	(2)
		.85	(3)
	(2010)		(4)
(2001)		.16	
		.24	1

(1)

(2)

(3)

1962

(4)

1980 (62)

.284

38

(2000) (1)

.36 1

(2008) (2)

.13

(2011) (3)

(2002) :

.4 ()

(1)

(2)

:

(3)

)

(

(4)

.150

-

(1999)

.103

(2003) (1)

.35

(1985) (2)

.54

(1986) (3)

.154

(1991) (4)

- -

: :

:

-

-

-

-

-

: :

.

.

. - -

: :

:

.1

.2

.3

.4

.5

: :

: -1

.

: -2

1980

.2012/2011

. 2012 (62)

: -3

1980 (62)

: :

: :

:

: : : : -1

:

(1)

: -2

(1)

: -3

" : (2)

" : (3)"

: (4)"

"

(5)"

(62) (6 /) : -4

" : 1980

"

.27

.40

.4

.7

www.envmt_healthmag.com. :

(1984) (1)

(2004) (2)

(2001) (3)

() (4)

: (5)

: -5

(1)

(9 /) : -6

" : 1995 (21)

"

:

:

" "

1972

1992

1982

(1)

1980 (62)

.1995 (21)

(2011) : (1)

.

.

.

.

:

:

(1)

:(1988)

-

.

·⁽¹⁾

:(1990)

-

·
:(1993)

-

·⁽²⁾

·
:(1996)

-

·⁽³⁾

.26

(1)

-

(2)

.38

(3)

(1) : (2002) -

: (2006) -

.1

:

:

:

-

(1)

. -

:

.(01993 .1

.

.(2006) .2

.

(1)

(2)

(3)

(4)

:

.5	(1)
.23	(2)
.84	(3)
(1994)	(4)
.47 1	

. :

. :

.

.

: :

.

.

: :

.

: :

(1)

. : :

: : (2)

: :

.

.284 (1)

.66 1992 (2)

:

.1

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّئَنَّهُم مِّنَ

.2

الْجَنَّةِ عُزُفًا (1)

:Environment

(2)Longman

" : (3)

" :

(4)"

:

:

.58 (1)

(1984) : (2)

.14 2

.14 : (3)

.15 : (4)

:

(1)

()

(2)

(545)

()

: وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ⁽³⁾.: وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا⁽⁴⁾ : هُوَ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ: وَأَسْتَعْمَرَ كُمْ فِيهَا⁽⁵⁾ .

:

48

(2001) (1)

.24 .12

3

- (2003) (2)

.13

.11 (3)

.2 (4)

.61 (5)

وَأَسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا :

(1)»

: هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا (2).

:"

...

(3)»

(4)

: أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادٍ ﴿٦١﴾ إِرَمَ ذَاتِ الْعِمَادِ ﴿٦٢﴾ الَّتِي لَمْ

يَخْلُقْ مِثْلَهَا فِي الْبَلَدِ ﴿٦٣﴾ وَثَمُودَ الَّذِينَ جَابُوا الصَّخْرَ بِالْوَادِ ﴿٦٤﴾ وَفِرْعَوْنَ ذِي الْأَوْتَادِ ﴿٦٥﴾ الَّذِينَ

(1) (1414 - 1993)

1 3 241

(2) 29

(3) (1376 - 1957)

1 1 14

(4) 41

طَعَوْا فِي الْبَلَدِ ﴿٦٦﴾ فَأَكْثَرُوا فِيهَا الْفَسَادَ ⁽¹⁾.

إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلَ أَهْلَهَا شِيَعًا .

يَسْتَضِعُّ طَائِفَةً مِّنْهُمْ يُذَبِّحُ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيِي نِسَاءَهُمْ إِنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ⁽²⁾.

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ .

وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ⁽³⁾.

أَوْفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا

مِنَ الْمُخْسِرِينَ ﴿٧٣﴾ وَزِنُوا بِالْقِسْطِ أَلْمُسْتَقِيمِ ﴿٧٤﴾ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تَعْنُوا فِي

الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ⁽⁴⁾.

()

()

()

(1) .12-6

(2) .4

(3) .73

(4) .183-181

(1)

(2)

:

:

(3)

: .1

(2004) :

(1)

.305 13

()

(2)

(2000) :

.42 1

14

(3)

(1) . : وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصْبِيحٍ (2) .

(3) . : السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا ۗ وَهُمْ

عَنَّا أَيَّتَآءُ مُعْرَضُونَ (4) . :

يَنْظُرُونَ إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بُنِيْنَهَا وَزَيَّنَّهَا وَمَا هَآءَا مِنْ فُرُوجٍ (5) .

وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ

بَهْجَةٍ (6) .

2. :

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ :

ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ۗ وَإِلَيْهِ النُّشُورُ (7) .

.24 2

.201 1

(1) (1988).

(2) .5

(3) (1995)

(4) .32

(5) .6

(6) .60

(7) .15

(1)

(2) : وَأَنْزَلْنَا

(3) الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنْفَعٌ لِلنَّاسِ .

: وَالْبَلَدُ الطَّيِّبُ يَخْرِجُ نَبَاتُهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ^ط وَالَّذِي حَبِثَ لَا يَخْرِجُ إِلَّا نَكِدًا^ع كَذَلِكَ

(4) نُصَرِّفُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ .

(5)

.3 :

: وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ

(6) حَيًّا أَفَلَا يُؤْمِنُونَ .

(7) : وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا⁽⁸⁾ .

(1) .64

(2) .28

(3) .25

(4) .58

(5) .35 .285

(6) .30

(7) .38

(8) .48

(1) : وَالْفُلُكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ .⁽²⁾

(3)

(4) : وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِيهَا مِنْ بَرَدٍ .

" : " .

(5) " : .

.4 :

فَلَا :

أُقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ ﴿٣٨﴾ وَمَا لَا تُبْصِرُونَ .⁽⁶⁾

(7) : وَأَخْتَلَفِ اللَّيْلَ

وَالنَّهَارَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ ءَايَاتٍ لِقَوْمٍ

يَعْقِلُونَ .⁽⁸⁾ : أَعْمَلُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ .⁽⁹⁾

.46 (1)

.65 (2)

.41 (3)

.43 (4)

(2472) (5)

.176 3

.(39-38) (6)

.38 .522 1 (7)

.5 (8)

.18 (9)

(1) : وَهُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ نَبَاتَ كُلِّ

(2) شَيْءٍ

(3)

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ مَعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ مُخْتَلِفًا أَكْثَرًا وَالزَّيْتُونَ
وَالرُّمَّانَ مُتَشَابِهًا وَغَيْرَ مُتَشَابِهٍ كُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ إِذَا أَثْمَرَ وَءَاتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ وَلَا
تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ (4)

(5)

(6) : وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ (6)

(1) .48

(2) .99

(3) (2002) 1 .263

(4) .141

(5) .48

(6) .3

(1)

: يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفِضَ بَعْضُهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ (2)

.6 :

:

(3)

(4)

حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ (5) أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

مِنَ الضَّأْنِ اثْنَيْنِ وَمِنَ الْمَعَزِ اثْنَيْنِ (7) وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ (6)

إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ (8) إِنَّ الْبَقَرَ تَشَبَهَ عَلَيْنَا (9) إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ

وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنزِيرِ (10) وَكَلْبُهُمْ بَسِطُ ذِرَاعِيهِ بِالْوَصِيدِ (11)

.86

()

(1)

.4

(2)

.54-50

.100

(3)

.44-43

(4)

.40

(5)

.1

(6)

.143

(7)

.3

(8)

.70

(9)

.173

(10)

.18

(11)

وَأَخِيلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً (1)

وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ

(2) الذِّبُّ .

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ (3) : وَتَفَقَّدَ

الطَّيْرَ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهَدْيَ (4) .

قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسْكِنَتَكُمْ (5) :

إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ (6) إِنَّ

اللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةً فَمَا فَوْقَهَا (7) سَخِرُجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ

كَأَنَّهُمْ جَرَادٌ مُنتَشِرٌ (8) كَمَثَلِ الْعَنكَبُوتِ اتَّخَذَتْ بَيْتًا (9) .

(10) وَمِنْ كُلِّ تَأْكُلُونَ

لَحْمًا طَرِيًّا (11) .

.8	(1)
.13	(2)
.31	(3)
.20	(4)
.18	(5)
.73	(6)
.26	(7)
.7	(8)
.41	(9)
.45	(10)
.12	(11)

(1) فَالْتَقَمَهُ الْحَوْتُ وَهُوَ مُلِيمٌ (2).

(3) ثُمَّ كُلِّي مِنْ كُلِّ

الْثَّمَرَاتِ فَاسْأَلِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا^٤ مَخْرُجٌ مِنْ بَطُونِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (4).

: :

:

: .1

(5) إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

وَالْفَلَكَ الَّتِي تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِمَا يَنْفَعُ النَّاسَ وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ مَاءٍ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ

بَعْدَ مَوْتِهَا وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ

لَا يَتَّبِعُ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (6).

(1) .54

(2) .142

(3) .54

(4) .69

(5) : .65-60

(6) .164

(1)

: وَسَخَّرَ لَكُمْ مَّا

. فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِنْهُ (2)

(3)

.2

: إِنَّا كُلَّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ (4)

: وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَعْلُومٍ (5)

.25 (1)

.13 (2)

4 () (3)

.148

.49 (4)

.21 (5)

(1) : أَلَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ۗ مَا تَرَىٰ فِي خَلْقِ الرَّحْمَنِ مِن تَفَوتٍ ۗ

فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِن فُطُورٍ (2)

.3 :

(3)

" 1963 Odum

— —

.46 (1)

.3 (2)

.34 (3)

(1)»

(2) : وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ

وَأَنْهَرًا^ط وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا رُوحَيْنِ^ط اثْنَيْنِ يُغْشَى^ط اللَّيْلَ النَّهَارَ^ع إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍيَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٣﴾ وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُتَجَبِّرَاتٌ^ط وَجَنَّاتٌ مِّنْ أَعْنَابٍ^ط وَزُرْعٌ وَنَخِيلٌ^ط صِنَوَانٌ^ط وَغَيْرُ صِنَوَانٍيُسْقَى^ط بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفُضِلُ^ط بَعْضُهَا عَلَى^ط بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ^ع إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍيَعْقِلُونَ⁽³⁾

.4 :

(4) : قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ

قَدْرًا⁽⁵⁾

(1)

:

(2) وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا .

(3) : ثُمَّ يَبِيجُ فَتَرِلُهُ مُصْفَرًا ثُمَّ يَكُونُ .

(4) حُطَمًا .

(5)

1

	(1997)	(1)
	.61	
	.48	(2)
	.64	(3)
	.20	(4)
	.30	(5)

هَذَا خَلَقَ اللَّهُ فَأَرْوِفَ :

مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ بَلِ الظَّالِمُونَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ⁽¹⁾.

:

(62)

" : 1980

"

:

:

(2)

:

(1) .11

(2) : (2004)

1 .39

: .1

(1)

(2)

(3)

	.20	
.194	1	
	.137	213

(1991)	(1)
()	(2)
(1996)	(3)

(1)

: .2

%2.59

%97.41

%70

(2)

%70

(3)

1954

1962

1968

(1)

1979

.

1992

.215

(2)

.41 1

(1998)

(3)

(1)

(2)

1972

(3)

1982

: .3

(1988) : (1)

.244 1 (2)

(1989) :

256 1982

. 245 1982 38 : (3)

(1)

(2)

(3)

.16	(1)
.220	(2)
(1986)	: (3)

.129

:
:

.
:

.
..... "

1980 (62)

(1) " ...

:

:

(2)

2001/5/21
.132 (2005-2000)

2000/137

: (1)

.34 (2)

:

(1)

:

(2)

:

:

(3)

:

:

(4)

.114 1
. 27

(1999)	(1)
(2001)	:
.230	(3)
.84	(4)

(1) : وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّيْ جَاعِلٌ فِي الْاَرْضِ خَلِيْفَةً ۗ قَالُوْا

اَتَجْعَلُ فِيْهَا مَن يُفْسِدُ فِيْهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَآءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ لَكَ ۗ قَالَ اِنِّيْۤ اَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ (2)

(3) : وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْاَرْضِ مُفْسِدِيْنَ (4)

: وَلَا تُفْسِدُوْا فِي الْاَرْضِۗۤ آٰءَا صَلَاحُهَا ؕ ذٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ (5)

(6)

- -

.84	(1)
.30	(2)
.96	(3)
.74	(4)
.85	(5)
.40	(6)

(1) : إِنَّا

: وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ (3) : كُلُّ شَيْءٍ خَلَقْنَاهُ بِقَدَرٍ (2)

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ

مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا (4).

(5)

(6)

: وَلَا تُلْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ

اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ (7) : وَتَصْرِيفِ الرِّيْحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ

السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ (8) : اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

(1) .87-85

(2) .49

(3) .8

(4) .70

(5) .41

(6) .91-98

(7) .56

(8) .164

وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي
 الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۗ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ (1).

(2) :

(3) :

(4) :

:"

(5) :

:"

(6) :

	.32	(1)
	.91	(2)
	.145 4	(3)
3	(1391)	(4)
	.154	(5)
.1748	.81 1	(6)

" : (1)

" : (2)"

" : (3)"

(4)"

:

:

(5)

.98	(1)
	(2)
.94 3	(3)
	(4)
.14	(5)

(1)

1980 (62)

1995 (21)

1980 (62)

"

":

: 1995 (21)

"

"

"

"

(1)

(2)

(3)

1

(1997)

:

(1)

13

(2)

:

.1998

.295

1

(2005)

:

(3)

Pollution

Pollute

Pollution

(1)

:

:

(2)

:

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ

يَرْجِعُونَ (3) : وَإِذَا تَوَلَّى سَعَى فِي الْأَرْضِ لِيُفْسِدَ فِيهَا وَيُهْلِكَ الْحَرْثَ وَالنَّسْلَ

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْفَسَادَ (4) : كُلُوا وَاشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَلَا تَعَثُوا فِي الْأَرْضِ

مُفْسِدِينَ (5) : وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٢٨﴾ الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا

يُصْلِحُونَ (6)

:

.28

:

(1)

.98

.100

(2)

.41

(3)

.205

(4)

.60

(5)

.152-151

(6)

"

(1)

(2)"

(3)

:

:

" :

(4)"

" :

(5)"

(6)

		.482	3	:	(1)
.32	21		(1978)	:	(2)
		.43			(3)
-			(2005)	:	(4)
		.132	1		(5)
		.12			(6)
.	133			:	(6)

: :

: :

: :

(1)

9 1982
1/13 1978
.1989

198 : (1)

:

:

" :

(/1)

1979

13

(1)"

1982

(4/1)

" :

1980

(62)

" :

(2001)

(1)

."

:

:

:

.

:

:

(1)

.

:

" "

:

(1)

(2) : وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا (3)

"

وَلَا :

تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ

(4)"

: ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ

الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ (5)

(1) 11 688

(2) .102

(3) .56

(4) () 1 133

(5) .41

" :

(1)"

Ⓢ

(2)

:

" :

(3)"

(4)

.45 : (1)

.46 (2)

(1930 - 1348) (3)

.249 3 (4)

.355 1 (1995)

(1)

" : 1980

(3)"

" : (2)"

" "

1980 (62)

1995 (21) 8/

" "

:

.1

(1996)

(1)

.244

.2210

823 2

(2)

662

3 38

(3)

.1379-1378

.2

.3

:

:

(1)

(2)

:

98

7	(1)
.28	(2)

.

:

:

(1)

.

:

:

.

:

:

.

.

(1)

: :

(2)

(3)

ظَهَرَ الْفَسَادُ :

3

(2003)

:

(1)

19

(1998)

:

(2)

26

(2005)

58

.41

(3)

فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ لِيُذِيقَهُمْ بَعْضَ الَّذِي عَمِلُوا لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ⁽¹⁾.

(2)

(3)

"

"

"

"

"

"

.41 (1)

(1996) :

.32 (3)

(1)

(2)

1980 (62)

:

:

:

(3)

.9 1

.242 1

.11 2

(2002) (1)

(1987) (2)

(1983) (3)

: :

: هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا⁽¹⁾.

:(2)

.1

.2

.3

: أَفَلَا

تَعْقِلُونَ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ إِنْ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ⁽³⁾.

: :

(1) .29

(2) .49-48

(3) (1997) 2 .42

(1)

- -

.

(2)

	.110	.44	(1)
(2000 - 1421)	.149	10	: (2)
		"	"
		.229-227	1 1

: فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ ⁽¹⁾.

⁽²⁾: إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ

شَيْءٍ وَهِيَ عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿١١١﴾ وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ ⁽³⁾.

⁽⁴⁾.

: وَالْمَلٰئِكَةُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ ⁽⁵⁾.

⁽⁶⁾.

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١١٢﴾ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١٣﴾ وَيُمْدِدْكُمْ بِأَمْوَالٍ

وَبَنِينَ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ⁽⁷⁾.

(1) .29

(2) .106

(3) .24-23

(4) .107

(5) .5

(6) .111

(7) .12-10

(1) : وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا (2) :

وَلَا تَبْغِ الْفَسَادَ فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ (3) .

"

"(5)

:"

"(4)

:

:

:

:

:(6)

-

-

-

.108-107

.48

(1)

.56

(2)

.77

(3)

(1411 - 1991)

(4)

.41 1 1

.136

(5)

.44

.26

(6)

(1)

" :

(2)"

" : 1983

(3)

"

(4)

(5)

(6)

.99 2 1

.200 1

.271 1

(1998) (1)

.41 (2)

.100 (3)

(1999) (4)

.28 (5)

(1983) (6)

" :

(1)"

:

:

:

(2)

:

.

:

(3)

:

"

"

(4)

	.200	(1)
	.272	(2)
.400	10	(3)
.44	:	(4)

."

":

(1)"

":

"

(2)"

."

":

":

(3)"

-

-

(4)

-

-

(5)

-

-

.151 2

() (1)

(1950) (2)

.98

1950 (3)

1 2 (1997)

.108

.377 2 2

(1975) (4)

.34

(5)

(1)

:

:

.

:

:

(2)

:

" :

(3)

(4)"

:

:

(5)

(1991)

:

(1)

.252

.141

(2)

1 1

(1997)

(3)

.23

.322 4

(1998)

(4)

.28

(5)

:

:

:

:

(1)

" :

(2)"

:

.

.

:

(3)

"

.189	(1)
.385	(2)
.360	(3)

(1) "

.

(2)

" :

(3) "

" :

(4)

(5) "

.189	(1)
.360	(2)
.190	(3)
.361	(4)
.182	(5)

(1)

:

:

" :

(2)

:

(3)"

1

(1995)

(1)

.16

.80

(2)

.417 1 1

(1997)

(3)

(1)

:

" :

" :

(2)"

(3)"

:

:

(4)

.86

.86

(1)

"...

"

(2)

.564

1986

4

(3)

.1652

619

2

.86

(4)

(1)

(2) : وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ (3)

: هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ

تُسِيمُونَ ﴿٦٠﴾ يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالنَّخِيلَ وَالْأَعْنَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي

ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ (4)

%90

(5)

				(1)
		.146		(2)
	.284	11		(3)
			.30	(4)
			.11-10	(5)
.115		.57		

:

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ⁽¹⁾ . : وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُبْرَكًا فَأَنْبَتْنَا

بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ ⁽²⁾ .

:

وَيُنَزَّلُ عَلَيْكُمْ مِنْ ⁽³⁾ . : وَيُنَزَّلُ عَلَيْكُمْ مِنْ

السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ ⁽⁴⁾ .

: ⁽⁵⁾ .

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ﴿١٨﴾ لِنُحْيِيَ بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا وَنُسْقِيَهُ مِمَّا خَلَقْنَا أَنْعَمًا وَأُنَاسِيَّ

كَثِيرًا ⁽⁶⁾ .

: ⁽⁷⁾ .

					(1)
				.48	(1)
				.9	(2)
				.109	(3)
				.11	(4)
				.321	(5)
				3	:
				.49-48	(6)
				.564	(7)
				2	:

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حِلْيَةً تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى

الْفُلُوكَ مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (1)

(2) : وَنَبِّئُهُمْ أَنَّ الْمَاءَ قِسْمَةٌ بَيْنَهُمْ (3)

﴿٤﴾ : ﴿٥﴾

﴿٦﴾

﴿٧﴾ : ﴿٨﴾

﴿٩﴾ : ﴿١٠﴾

﴿١١﴾

(8)

					(1)
				.14	(2)
				.115	(3)
				.28	(4)
			3477		(5)
				.116	(6)
			.26	﴿٦﴾	(7)
		.236	94	1	(8)
				.84	(8)

:

:

(1)

وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ وَالسَّحَابِ الْمُسَخَّرِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ⁽²⁾.

(3)

()

(4)

.113-112 (1)

.164 (2)

.50 (3)

.113 (4)

(1)

()

1661

(2)

" :

(3)"

(4)

.79 3 17

.151		(1)
.150	:	(2)
.301	:	(3)
		(4)

(1)

":



": (2)"

": (3)"

: فَأَبْتِنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتِ بَهْجَةٍ (4).

(5)

: وَلَا تَقْتُلُوا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا (6).

: وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ (7)

: خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ (8).

.92 (1)

(1952) (2)

184 3 (3)

.2195 817 2 (3)

.60 (4)

.118 (5)

.29 (6)

.118 (7)

.56 (8)

: :

%45

) %5 ()

%25

(1)

:

:

(2)

(3)

(1999)

(1)

.100 1

.71

(2)

.50

(3)

(1)

(2)

:

"

:

:

(3)

(4)

:

-

:

:

-

:

-

.114

(1)

.26

⊗

(2)

.52

(3)

(4)

.96

(1992

23-18)

(1)

:() :

:

(2)

(3) : وَأَقْصِدْ فِي مَشِيكَ وَأَغْضُضْ مِنْ صَوْتِكَ إِنَّ

(5) "

":

(4) أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ لَصَوْتِ الْحَمِيرِ

(1)

.96 (1992 23-18)

.347 (2)

.116 (3)

.19 (4)

.2114 1672 3 (5)

(1)

(2)

:

(3)

.124

1

.89

(2002)

.9

(1)

:

(2)

(3)

:

(1)

:

.()

.

.

:

:

:

(1)

:

:

(112)

:

.1980 (67)

(227)

: (1)

!

" :

(1)"

:

:

: .1

: .2

: .3

(1)

.

(2)

.

(3)

.

.

		(2007)		(1)
			.27	(2)
1995	(21)	.10	(15)	: (3)

(1)

(2)

()

1991

(3)

(4)

.84 1

.54	(1)
(2006)	:
.20	(3)
.142	(4)

()

(1)

(2)

.111 : (1)
.142 (2)

⁽¹⁾1980 (67)

(30)

:

(1)

.

:

:

:

(230)

(2)

.149

.346

(1)

(2)

(1)

(2)

(3)

()

(4)

		.173		(1)
	-	(2008)		(2)
(10)		1953/8/12	. 396 1	(3)
		.77		
	1990/11/31	89/638		(4)

(Trail)

(1)

(2)

(231)

-1" :

"

(1990)	Trail Smelter	(1)
	.224	
.424		(2)

(3/131)

.

:

(1)

.144

:

(1)

(11458)

...

...

(1)

(2)

:

(1/220)

.144

426

: (1)

: (2)

(11)

(1)

(2)

(3)

!

.45	(1)
.114	(2)
.434	(3)

.

:

:

(1)

(2)

:

.340	(1)
.146	(2)

: .

(1)

(2)

(3)

: (1)

(1/230) : (2)

.47 (3)

.

:

:

.

:

(1)

.335 (1)

:

.

.

:

:

(1)

(2)

"

"

.

2

(1996)

(1)

.140

.36

(2)

(1)

(2)

(3)

1954

	.144		(1)
		.192	(2)
-		(1986)	(3)
		.189	1

2

(1)

:

:

1990

(1977

) 1950

(2)

.178

(1)

.137

(2)

102

1975

1965

(14)

(88)

1974

1998/5/19

(389/98)

(1)

(131)

" : (131)

."

(131)

(131)

.

.

2010 (16)

.

(1)

(2)

(3)

(4)

.186		(1)
(123-117)	:	(2)
	(6) :	(3)
.177		(4)

.

: :

(1)

(2)

: :

(3)

.141 9

.223 (1)

(2002) (2)

.446 (3)

: :

(1)

(2)

(3)

(20) 2006

(8)

1994 (4)

- -

(95)

.190	(1)
.346	(2)
.182	(3)

:

.

:

.

:

.

.

.

:

:

: تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ^ط لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلَكُمْ مَّا

(2)

كَسَبْتُمْ^ط وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ⁽¹⁾.

() ()

()

: وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى⁽³⁾.

: كُلُّ امْرِئٍ بِمَا كَسَبَ رَهِينٌ⁽⁴⁾.

()

(5)

.134 (1)

.139 22 (2)

.164 (3)

.21 (4)

.390 (5)

":

"(1)" " " " " " (2)"

"(3)"

(4)

() : فَمِنْ أَعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ

فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ (5) : فَمِنْ أَعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَأَعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا أَعْتَدَى عَلَيْكُمْ (6)

: فَمِنْ أَعْتَدَى عَلَيْكُمْ

(7) : (8)

(9)

.210	2	(1)
.323	5	(2)
.392		(3)
.419	1	(4)
	.178	(5)
	.194	(6)
.288	2	(7)
	.288	2
	.85	2

()

(1)

()

- -

(2)

.124

.645 7 (1)
.394 (2)

" :

;(1)

.3

(2)"

:

.4

(3)

(4)

.5

- -

	.246		(1)
.3	2	1	(2)
	.247		(3)
	.247		(4)

(1)

"

"

(2)

(3)

:

()

-

-

(4)

(5)

.55-54	(1)
.112 4	(2)
.126	(3)
.294	(4)
.127	(5)

(1)

:(2)

. - - .1

. .2

. .3

- -

(3)

:

:

"

"

:

"

"

.294	(1)
.57-56	(2)
.144	(3)

(1)

"

(2)"

(3)

()

(4)

.400 (1)

(1985) (2)

.309 1 2 (3)

(1998) (4)

.402 (4)

.150 1

:

" : 3/25

.

(1) "

(2)

(3)

(4)

-

-

(5)

-

-

(1)

.157 8

(2)

()

(1386)

(3)

.440 6

.282

(4)

1

()

(5)

.225

(1)

-

-

-

-

(2)

"

"

-

-

(3)

.156	(1)
.184	(2)
.228	(3)

(1)

-

-

.

.

(2)

.185	(1)
.58	(2)

(1)

— —

.

∴ — — — — " "

(2)"

.1980 (62)

.1330 3 . 129 2 (1)

() (2)

.

(1)

(2)

"

"

" :

(11)

.13

(1)

.14

(2)

.

.

.

.

(1)

(2)

.263

.264

(1)

(2)

.

:

:

(1)

:(2)

(55)

.194

(1)

:(2)

.1996

(85)

:

:

:

:

:

:

:

:

:

2004 (49)

:

(32) (5)

.1

.2

:

.(1)

:

:

.(2)

:

"

(31)

."

(47-36)

.141

1

.1980

(2010)

(1)

(31)

:

(2)

.

:

.

.

1974 Convention Nordic

(1)

(2)

1980

:

:

:

:

:

(2000)

(1)

.127

(2)

.532

"

(1)"

(2)

(3)

(4)

		(140)	:	(1)
.278			:	(2)
	.424			(3)
	.182			(4)

.

.

(1)

.

.456 (1)

(1)

:

:

(47)

.

"

"

.

.

(1)

.200 : (1)

(10)

.

:

(228)

" :

."

(1)

()

(2)

.189	(1)
.121	(2)

(1)

(2)

(3)

(4)

1974

(5)

.146	(1)
.147	(2)
.246	(3)
.246	(4)
.146	(5)

.

:

(1)

.

.

:

.

:

(1)

(23)

(15)

(1)

(230)

(1)

140

(1)

(2)

(230)

.445	(1)
.224	(2)

(10)

(1)

.

.

: :

: :

.1

.2

.3

.4

.5

.6

.1

.2

.3

.4

.5

" " " "

.6

1980

.7

. 1980 (62)

..... : (1)

: (2)

:

. :

. :

. :

:

.

. :

:

.

:

.

:

.

:

.

:

.

.

:

. : (3)

.

.

.

: (4)

:

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

: (5)

: (6)

(10.000)

. : (7)

.1 .

.2

(1)

. : (8)

. : (9)

.
()

(%25)

. : (10)

.1 . : (11)

(1)

.2

()

(%25)

. : (12)

()

.

.

.

.

. : (13)

.

.

-

.

. : (14)

.

.

.

: (15)

: (16)

. : (17)

()

.1 .

()

.2

()

: (18)

: (19)

.
: (20)

.
: (21)

1980 (62) : (22)

.
: (23)

	.	:
	:	:
	()	-
	.	
	.(1988)	-
	.	
	.	-
	.	-
	.1992	-
	:	:
	.	-
	.(1957 - 1376)	-
	.	
	.(1386)	-
	.	
	.()	-
	.	

	.()	-
	.	
(1997)		-
	.	
	.(1998)	-
	-	
	.	
	.()	-
	.	
	.(1993 - 1414)	-
	.	
	.(2000)	-
	.(2003)	-
	.	
	.(1997)	-
	.	
	.()	-
	.	

		.(1994)	-
		.(1998)	-
		.(1985)	-
		.(2010)	-
		.(2003)	-
	.(1991 -	1411)	-
	.()	-
	.()	-
		.(1975)	-
		.(2002)	-

		.(1995)	-
		.(1999)	-
		.(1995)	-
"	"		-
	(2000 - 1421)		
		.(2000)	-
		.(2001)	-
(1996)			-
			-
		.(1391)	-
		.(2006)	-

		.(2002)	-
		.	
		:	:
		.(1984)	-
		.	
		.(2001)	-
		.	
		.(2010)	-
		.	
	-	.(2006)	-
		.	
		.(2008)	-
		.	
		.(2004)	-
		.	
		.(2006)	-
		.	
-		.(1991)	-
		.	

		.(2005)	-
		.	
-	.(2008)		-
	.		
		.(2004)	-
	.		
-		.(1986)	-
	.		
		.(2001)	-
	.		
1		.(2002)	-
	.		
		.(2001)	-
	.		
		.(2009)	-
	.		
		.(1984)	-
	.		

.(2003) -

.(1989) -

.(2005) -

.(1986) -

.(1999) -

.(1988) -

.(2000) -

.(1997) -

.(1985) -

.(1991) -

.(1996) -

.(2011) -

.(1996) -

.(1999) -

.(1997) -

.(1998) -

:

.(1993) -

164

.(2004) -

13

.(1996) -

.213

.(2011) -

38

.(1986) -

20

.(1950) -

.4-3

.(1990) -

.(1996) -

.(1988) -

.(2002) -

.(2007) -

-

.(2001) -

.12 48

.(2005) -

.(2008) -

-4

.2008/5/5

: :

. 1980 (67) -

.1980 (62) -

.1995 (21) -